

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

A6-0506/2008

15.12.2008

RAPORT

Muudetud ettepanek võtta vastu nõukogu otsus liikurseadmetega seotud rahvusvaheliste tagatiste konventsiooni ja selle protokoll (õhusõidukite seadmetele eriomaste küsimuste kohta), mis võeti ühiselt vastu 16. novembril 2001 Kaplinnas, sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse poolt (KOM(2008)0508 – C6-0329/2008 – 2008/0162(CNS))

Õiguskomisjon

Raportöör: Georgios Papastamkos

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud häälte enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud häälte enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud häälte enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete häälteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud häälte enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud häälte enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud häälte enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Märgitud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud teksti muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes märgistatakse muudetud tekst **paksus kaldkirjas**. Kui Euroopa Parlament soovib muutmisakti puhul muuta olemasolevat sätet, mida komisjoni ettepanekus ei muudeta, märgistatakse muutmata jäävad tekstiosad **paksus kirjas**. Välja jäetav tekstiosa tähistatakse sümboliga [...]. *Tavalises kaldkirjas* märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või väljajätmised mõnes keeleversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul on vaja vastavate osakondade nõusolekut.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
SELETUSKIRI	6
MENETLUS	9

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

**muudetud ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus liikurseadmetega seotud rahvusvaheliste tagatiste konventsiooni ja selle protokoll (õhusõidukite seadmetele eriomaste küsimuste kohta), mis võeti ühiselt vastu 16. novembril 2001 Kaplinnas, sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse poolt
(KOM(2008)0508 – C6-0329/2008 – 2008/0162(CNS))**

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse muudetud ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2008)0508);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 61 punkti c ja artikli 300 lõike 2 esimest lõiku;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0329/2008);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse õiguskomisjoni raportit (A6-0506/2008),
1. kiidab konventsiooni sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.

SELETUSKIRI

1. Ettepaneku võtta vastu nõukogu otsus taust ja eesmärk

Eraõiguse Ühtlustamise Rahvusvahelise Instituudi (UNIDROIT) ja Rahvusvahelise Tsiviillennundusorganisatsiooni (ICAO) egiidi all toimus Kaplinnas 29. oktoobrist 16. novembrini 2001 diplomaatiline konverents. Nimetatud konverentsil võeti vastu liikurseadmetega seotud rahvusvaheliste tagatiste konventsioon (edaspidi „Kaplinna konventsioon”) ja selle protokoll õhusõidukite seadmetele eriomaste küsimuste kohta („õhusõidukite protokoll”).

Kuna need on segakokkulepped, esitas komisjon 2002. aastal kaks ettepanekut nimetatud dokumentide sõlmimiseks ja allkirjastamiseks ühenduse poolt. Ettepanekud sisaldasid ühenduse deklaratsioone mõlema dokumendi ühenduse õigust mõjutavate erisätete kohaldamise kohta. Pärast arutelu tsiviilõiguse komitees saadeti dokumendid 2003. aasta oktoobris alaliste esindajate komiteele (COREPER), kuid seal ei võetud neid vastu Hispaania ja Ühendkuningriigi vahelise vaidluse tõttu Gibraltari ametiasutuste pädevuse üle seoses segakokkulepetega. Vaidluses jõuti lahenduseni 2007. aasta detsembris. Kuid ühelt poolt allkirjastamistähtaja möödumise ja teiselt poolt ELi laienemise järel on olukord märgatavalt muutunud. Seetõttu peeti vajalikuks esitada muudetud ettepanek.

Nimetatud küsimus tõstatati 3. märtsil 2008 toimunud tsiviilõiguse komitee koosolekul, kus komisjon kohustus koostama nõukogule esitamiseks muudetud ettepaneku, mille ta esitaski 11. augustil 2008 [COM(2008) 508 lõplik]. Nimetatud ettepanekuga asendatakse ja ajakohastatakse komisjoni 2002. aastal esitatud ettepanekud.

2. Rahvusvaheliste lepete raamistik

Kaplinna konventsiooni ja õhusõidukite protokolliga luuakse uus piiriülene õiguslik raamistik liikurseadmetega seotud rahvusvaheliste tagatiste ja nendega seonduvate õiguste osas ning luuakse selle kaitseks rahvusvaheline registreerimissüsteem.

Kõnealusel konventsioonis täpsustatakse selle kohaldamisala, määratletakse mõisted, kehtestatakse ametlikud tingimused rahvusvaheliste tagatiste andmiseks, nähakse ette kohtulikud heastamise meetmed rikkumiste korral, käsitletakse rahvusvahelise registreerimissüsteemiga seotud küsimusi, selgitatakse rahvusvahelise tagatise mõju kolmandatele osapooltele, esitatakse kaasnevate õiguste ja rahvusvaheliste tagatiste andmist (regressiõigust) reguleerivad sätted ning kõige lõpuks reguleeritakse kohtualluvuse küsimusi.

Rahvusvahelise õigusliku raamistiku eesmärk on hõlbustada väärtuslike lennukiseadmete rahastamist kreditoridele (järelmaksuga müüjad ja sellist müüki krediteerivad institutsioonid) eriti tugevate rahvusvaheliste tagatiste andmisega, millega nad saavad rahvusvahelisse registrisse kantud varade suhtes „absoluutse” eesõiguse (komisjon, SEK(2002)1308 lõplik/2). Rahvusvaheline registreerimissüsteem (rahvusvaheline register) kaitseb kõnealustest lepingusuhetest tulenevaid õigusi kolmandate osapoolte nõuete eest (kolmanda osapoole suhtes avalduva mõju põhimõte). Registreeritud tagatis omab eesõigust hiljem registreeritud muude tagatiste (*prior tempore prior jure*) ja registreerimata tagatiste ees.

Lühidalt öeldes loob konventsiooni ja õhusõidukite protokoll samaaegne rakendamine paarisrakendina toimiva reguleeriva raamistiku: „Käesolevat konventsiooni ja selle protokollit tuleb lugeda ja tõlgendada koos nagu ühte dokumenti” (konventsiooni artikkel 6). Üldistatult on konventsioon liikmesriikide õiguse suhtes ülimuslik (*conventio derogat legi nationali*). Kuid juhtudel, mil ühtsust piisavalt ei rõhutata, on liikmesriigi kohaldataval õigusel siiski täiendav roll, kusjuures seda tuleb kohaldada kooskõlas asjaomase riigi kohtus kehtiva rahvusvahelise eraõiguse sätetega.

Varasema lepinguõiguse suhtes kehtib reegel *conventio specialis derogat conventioni generali* (eriõigusaktid on üldisloomuga õigusaktide suhtes ülimuslikud).

Kaplinna konventsioon ja õhusõidukite protokoll olid allakirjutamiseks avatud kuni nende jõustumiseni. Pärast Kaplinna konventsiooni jõustumist 1. aprillil 2004 ja õhusõidukite protokollit jõustumist 1. märtsil 2006 ei saanud ühendus neile rahvusvahelistele dokumentidele enam alla kirjutada ning 2003. aastal tehtud ettepanek allakirjutamise kohta on nüüdseks aegunud. Küll aga saab ühendus Kaplinna konventsiooni ja õhusõidukite protokolliga ühineda, kui ta võtab vastu asjaomased deklaratsioonid.

3. Ühenduse pädevus

Kaplinna konventsiooni ja selle õhusõidukite protokollit kohaselt võivad piirkondliku majandusintegratsiooni organisatsioonid kõnealuse konventsiooni ja protokolliga ühineda (konventsiooni artikkel 48 ja protokollit XXVII artikkel). Piirkondliku majandusintegratsiooni organisatsiooni mõiste lubab ühendusel saada kõnealuse kahe dokumendi lepinguosaliseks tingimusel, et ta saab oma institutsioonidelt vajaliku heakskiidu. Konventsioonis või protokollis esinevad viited lepinguosalisele riigile või lepinguosalistele riikidele kehtivad vastavalt kontekstile ka ühenduse kohta (konventsiooni artikli 48 lõige 3 ja protokollit XXVII artikli lõige 3).

Ühendusel on pädevus teatavates konventsiooni ja selle õhusõidukite protokolliga reguleeritud küsimustes, mis puudutavad nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määrust (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades, nõukogu 29. mai 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta määrust (EÜ) nr 593/2008 lepinguliste võlasuhete suhtes kohaldatava õiguse kohta (Rooma I).

Euroopa Ühendusel on ainupädevus teatavates Kaplinna konventsiooni ja selle õhusõidukite protokolliga reguleeritud küsimustes, samas kui liikmesriigid vastutavad mitmete muude nimetatud kahe dokumendiga reguleeritud küsimuste eest. Seetõttu peaks Euroopa Ühendus Kaplinna konventsiooni ja õhusõidukite protokolliga ühinema. Kaplinna konventsiooni artiklis 48 ja õhusõidukite protokollit XXVII artiklis sätestatakse, et piirkondliku majandusintegratsiooni organisatsioon koostab nende lepetega ühinedes deklaratsiooni, milles näidatakse, milliste kõnealuse konventsiooni ja protokolliga reguleeritud küsimuste osas on liikmesriigid delegeerinud pädevuse kõnealusele organisatsioonile. Seetõttu peab Euroopa Ühendus nimetatud kahe leppega ühinemisel koostama vastava deklaratsiooni.

Käesolevale muudetud ettepanekule võtta vastu otsus on lisatud Kaplinna konventsiooni ja õhusõidukite protokollit tekst.

Muudetud ettepanekus võtta vastu otsus tähendab „liikmesriik” kõiki liikmesriike peale Taani.

Kaplinna konventsiooniga ühinemisel koostab ühendus muudetud ettepaneku võtta vastu nõukogu otsus A lisa punktis 1 märgitud deklaratsiooni ning B lisa punktis 1 märgitud deklaratsiooni. Õhusõidukite protokolliga ühinemisel koostab ühendus muudetud ettepaneku A lisa punktis II märgitud deklaratsiooni ning B lisa punktis II märgitud deklaratsiooni.

Euroopa Ühenduse ainupädevusse kuuluvaid küsimusi käsitlevates deklaratsioonides leiavad käsitlemist ajutine hüvitamine enne nõude küsimuse lõplikku otsustamist (Kaplinna konventsiooni artikkel 55 ja õhusõidukite protokoll X artikkel), maksejõuetus (õhusõidukite protokoll XI ja XII artikkel) ning registreerimiskoha pädevus.

4. Raportööri ettepanek

(Muudetud) ettepanek võtta vastu otsus tugineb Euroopa Ühenduse asutamislepingule, eriti selle artikli 61 punktile c koostoimes artikli 300 lõike 2 esimese lõigu ning artikli 300 lõike 3 esimese lõiguga. Arvestades komisjoni ettepanekut ning asjaolu, et soovitav on võimalikult kiiresti rakendada mõlema kõnealuse dokumendi sätteid, mis käsitlevad Euroopa Ühenduse ainupädevusse kuuluvaid küsimusi, teeb raportöör Euroopa Parlamendile ettepaneku kiita heaks liikurseadmetega seotud rahvusvaheliste tagatiste konventsiooni ja selle protokoll (õhusõidukite seadmetele eriomaste küsimuste kohta), mis võeti ühiselt vastu 16. novembril 2001 Kaplinnas, sõlmimine Euroopa Ühenduse poolt.

MENETLUS

Pealkiri	Liikurseadmetega seotud rahvusvaheliste tagatiste konventsioon ja selle protokoll õhusõidukite seadmetele eriomaste küsimuste kohta
Viited	KOM(2008)0508 – C6-0329/2008 – 2008/0162(CNS)
EPga konsulteerimise kuupäev	24.9.2008
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	JURI 25.9.2008
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Georgios Papastamkos 22.9.2008
Arutamine parlamendikomisjonis	3.11.2008
Vastuvõtmise kuupäev	15.12.2008
Lõpphääletuse tulemused	+: 13 –: 0 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Bert Doorn, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Othmar Karas, Klaus-Heiner Lehne, Manuel Medina Ortega, Francesco Enrico Speroni, Diana Wallis
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Costas Botopoulos, Jean-Paul Gauzès, Eva Lichtenberger, Georgios Papastamkos, Ieke van den Burg